



Anbauanleitung Fitting Instruction Notice de montage

Artikel-Nr. / Part-No. / N°article : **550B035**

Produkt : **Crash Pad Anbausatz**

Product : **Crash Pad Mounting Kit**

Produit : **Kit de montage pour Crash Pad**

Fahrzeughersteller / Vehicle Manufacturer / Application : **BMW**

Modell (Typ) / Model (Type) / Modèle (type) : **F 800ST (E8ST) 2007→**

Stückliste:

1 Adapterplatte links, Kennz.: B32/L	→ „A“	1 Adapterplatte rechts, Kennz.: B32/R	→ „E“
2 Schrauben M10x85,	→ „B“	1 Buchse, l=90mm	→ „F“
1 Buchse, l=80mm	→ „C“	1 Schraube M10x1,25x120	→ „G“
1 Schraube M10x1,25x115	→ „D“	2 Crash Pads (separat zu bestellen!)	→ „H“

Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit

Parts list:

1 adapter plate, left, marked: B32/L	→ „A“	1 adapter plate, right, marked: B32/R	→ „E“
2 bolts M10x85,	→ „B“	1 spacer, l=90mm	→ „F“
1 spacer, l=80mm	→ „C“	1 bolt M10x1,25x120	→ „G“
1 bolt M10x1,25x115	→ „D“	2 Crash Pads (order separately!)	→ „H“

Check for completeness

Composition:

1 Plaque d'adaptation gauche, réf.:B32/L	→ „A“	1 Plaque d'adaptation droite, réf.: B32/R	→ „E“
2 Vis M10x85,	→ „B“	1 Entretoise, l=90mm	→ „F“
1 Entretoise, l=80mm	→ „C“	1 Vis M10x1,25x120	→ „G“
1 Vis M10x1,25x115	→ „D“	2 Crash Pads (commande séparée!)	→ „H“

Contrôlez si la livraison est complète

Wichtig: Wenn Sie kein ausgebildeter Mechaniker sind, wenden Sie sich bitte an eine Fachwerkstatt. Die Montage muss seitenweise erfolgen! Das gleichzeitige Lösen der beiden Motorhalteschrauben ist zu vermeiden!

Es gelten folgende Anzugsmomente, falls nicht in der Zeichnung anders angegeben: M5 = 5Nm; M6 = 10Nm; M8 = 20Nm; M10x1,25 = 35Nm. Für alle Verschraubungen mit Rahmen oder Motor gelten die Anzugsdrehmomente des Fahrzeugherstellers.

Die Verkleidung muss mit Bohrungen versehen werden, gehen Sie dazu wie folgt vor: Klein vorbohren und prüfen, ob die Bohrungen und die Montagepunkte fluchten. Abschließend Bohrung für die Durchführung der Crash Pad Buchsen soweit vergrößern, bis die Verkleidung nicht mehr klemmt oder scheuert. Beim Vergrößern eventuelle Fehler in der Flucht korrigieren.

Important: If you are not a trained motorcycle mechanic stop now. Ask a local motorcycle shop to do the work for you.

Crash-Pads need to be mounted one side after the other! Do not loose more than one engine mounting bolt at the same time!

If not otherwise mentioned, the following tightening torques are recommended: M5 = 5Nm/3.7lbf ft, M6 = 10Nm/7.4lbf ft, M8 = 20Nm/14.8lbf ft. Refer to the vehicle manufacturer's instructions for all connections to frame or engine.

The fairing needs to be drilled, so it's recommended to follow these steps: At first, drill a small hole and check the alignment to the mounting point. Then enlarge the hole until the fairing doesn't scrub or jam the spacer. You can correct any mismatch in the alignment while enlarging the hole.

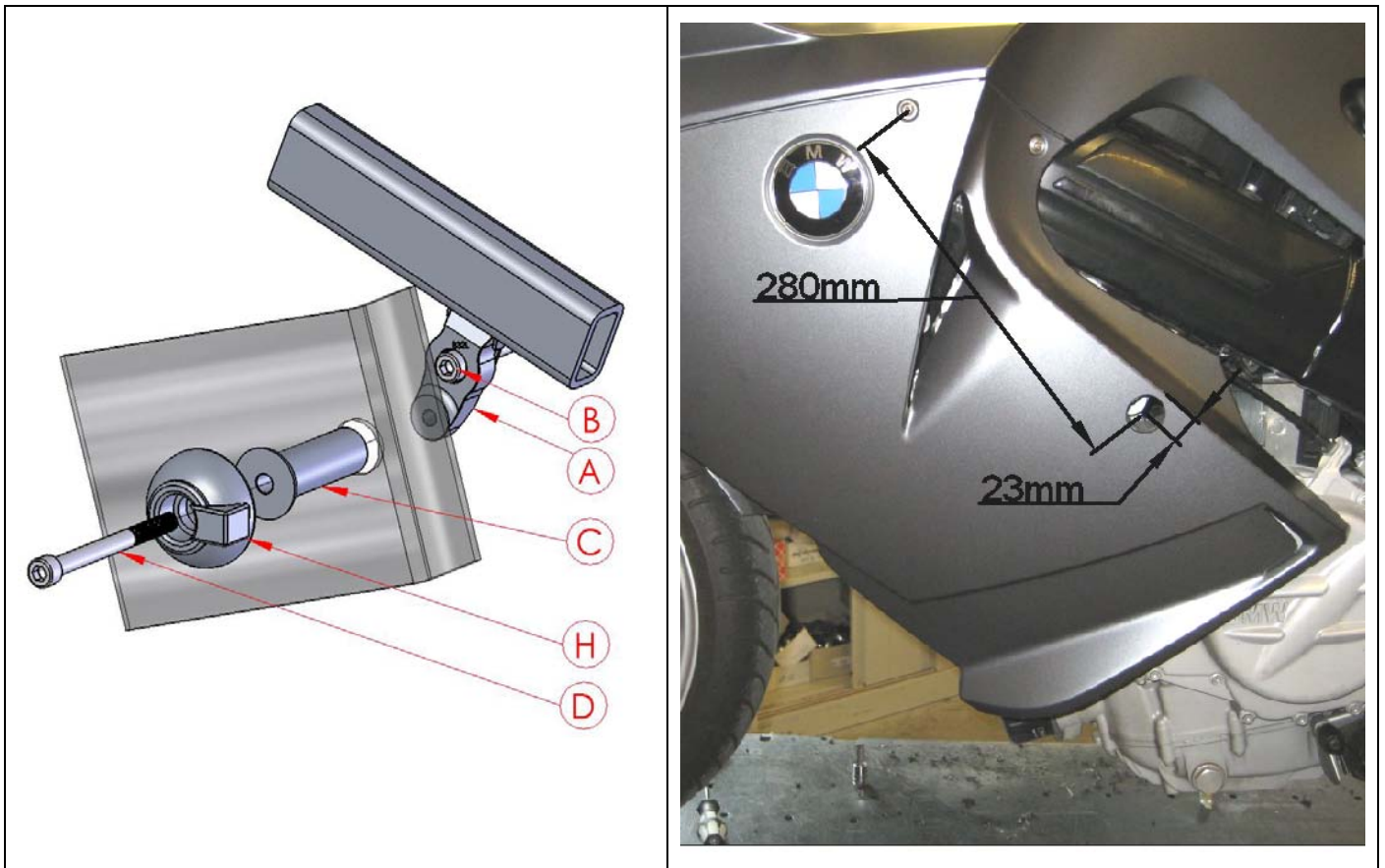
Important: Le montage doit être effectué par un professionnel.

Le montage des Crash Pads s'effectue d'abord d'un côté puis de l'autre! Evitez le desserrage simultané des deux vis tenant le moteur !

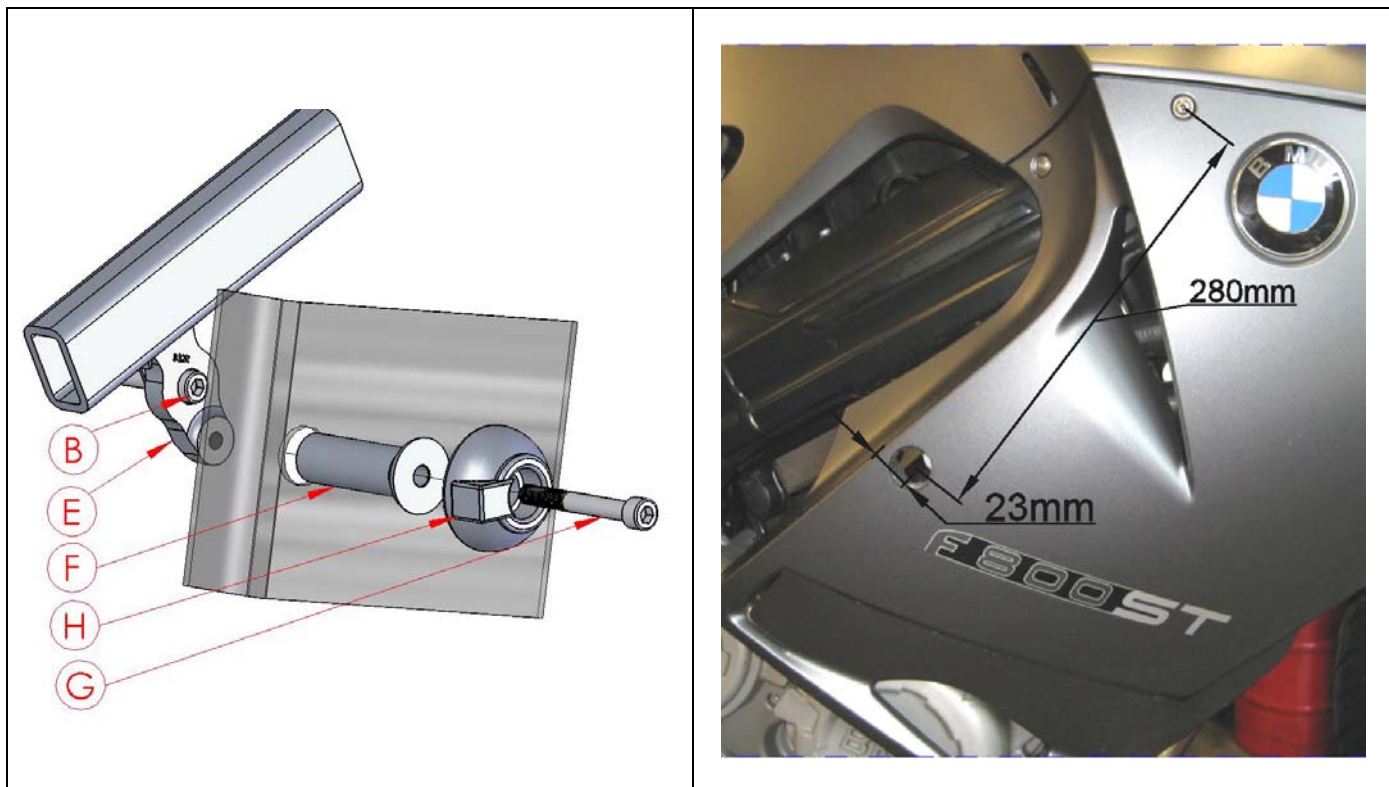
Sauf indication contraire dans les schémas ci-dessous, employez les couples de serrage suivants : M5 = 5Nm; M6 = 10Nm; M8 = 20Nm; M10x1,25 = 35Nm. Pour les vissages au cadre ou au moteur, utilisez les couples de serrages préconisés par le fabricant.

Pour munir le carénage des perçages nécessaires, procédez comme suit: Effectuez des perçages de petits diamètres et vérifiez si les points de montage sont superposés. Agrandir ensuite les trous jusqu'à ce que les entretoises des Crash Pad passent à travers et que le carénage ne frotte et ne coince pas. Corrigez la superposition des trous pendant l'élargissement de ceux-ci, si nécessaire.

Montage links / Fitting left side / Montage côté gauche:



Montage rechts / Fitting right side / Montage côté droit:



Allgemeine Hinweise:

Der Kunststoffeinsatz wirkt wie eine Kufe und dient dadurch als Führung und Geschwindigkeitsreduzierung für das rutschende Motorrad, dazu muss der seitlich aus dem Crash Pad ragende Kunststoffblock gegen die Fahrtrichtung nach hinten zeigen.

Crash Pads schützen nicht vor Kratzern, verhindern aber oft schwere Schäden an Rahmen und Motorgehäuse. Da Schäden an Rahmen oder Motorgehäuse trotz, oder wegen, der Verwendung von Crash Pads nicht völlig auszuschließen sind, erfolgt die Montage auf eigene Verantwortung und unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung durch LSL-Motorradtechnik.

General advice:

The plastic insert guides your motorcycle and reduces sliding speed in case of an accident; therefore the plastic insert's boulder has to face backwards, against the driving direction.

Crash Pads will not prevent scratches but can mostly avoid heavy damages to frame and engine. Anyhow it is possible, that damage may occur by or in spite of using Crash Pads, therefore be aware that Crash Pad mounting is on your own responsibility and without any warranty by LSL-Motorradtechnik.

Mentions générales:

La pièce intercalaire en matière synthétique sert de glissière et réduit la vitesse de la moto en cas de chute. Pour obtenir cet effet, la partie saillante de la pièce intercalaire doit être tournée vers l'arrière, donc dans le sens opposé à la marche de la moto.

Les Crash Pads ne protègent pas des rayures, mais empêchent souvent des dégâts bien plus graves au châssis ou à la carcasse du moteur. Malgré l'utilisation des Crash Pads, l'endommagement du cadre ou de la carcasse du moteur pendant une chute de la moto n'est pas exclu. Le montage des Crash Pads se fait sous votre responsabilité à l'exclusion de toute garantie de la part de LSL-Motorradtechnik.



LSL-Motorradtechnik GmbH • D-47809 Krefeld

www.lsl.eu